



中国国家强制性产品认证证书



SITIAS
Worldwide Access

证书编号: 2021322310004047

认证委托人名称: VEGA Grieshaber KG
认证委托人地址: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
生产者名称: VEGA Grieshaber KG
生产者地址: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
生产企业名称: VEGA Grieshaber KG
生产企业地址: Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach Germany
产品名称: 防爆隔离器
系列、规格、型号: VEGATRENN 141(*), VEGATRENN 142(*) 系列
标准: GB 3836.1-2010、GB 3836.4-2010、GB 3836.8-2014、
GB 12476.1-2013、GB 12476.4-2010

上述产品符合强制性产品认证实施规则 **CNCA-C23-01:2019** 的要求, 特发此证。

发证日期: 2021年6月4日 有效期至: 2026年6月3日

首次发证日期: 2021年6月4日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书的相关信息可通过国家认监委网站 www.cnca.gov.cn 查询



批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司

<http://www.sitiias.com.cn>

中国·上海·漕宝路103号200233

电话: +86 21 64510844



35099



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION



CERTIFICATE NO: 2021322310004047

APPLICANT: VEGA Grieshaber KG
ADDRESS: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
MANUFACTURER: VEGA Grieshaber KG
ADDRESS: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
FACTORY: VEGA Grieshaber KG
ADDRESS: Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach Germany
PRODUCTNAME: Ex Separators
SERIES,SPECIFICATION,MODEL: VEGATRENN 141(*), VEGATRENN 142(*) series
STANDARDS: GB 3836.1-2010、GB 3836.4-2010、GB 3836.8-2014、
GB 12476.1-2013、GB 12476.4-2010

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (REFNO. CNCA-C23-01:2019).

Valid from: June 4, 2021

Valid until: June 3, 2026

Date of original certification: June 4, 2021

The validity of this certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

This certificate is available through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



APPROVAL:

Guo AiHua



Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.

<http://www.sitilas.com.cn>

Building 9, 103 Cao Bao Road, Shanghai 200233, China

Tel: +86 21 64510844

S 0004944

66264-ZH-210604



中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2021322310004047

附件

产品名称: 防爆隔离器

型号规格: VEGATRENN 141 (a)、VEGATRENN 142 (a)

(a)代表OEM商预留位, 无防爆无关项。

防爆标志: Ex nA [ia Ga] IIC T4 Gc, Ex nA [iaD] IIC T4 Gc

电气参数: 供电 (端子 16、17):

VEGATRENN 141 (a): 24V~230V AC 50/60Hz 15VA; 24V~65V DC 3W; $U_m=253VAC$ 。

VEGATRENN 142 (a): 24V~31V DC 5W; $U_m=253VAC$ 。

电流输出 (VEGATRENN 141 (a):端子 10~12) 或 (VEGATRENN 142 (a):端子 10~15):
4~20mA/HART; $U \leq 16.5V$; 负载= 最大 600 Ω (内部无 HART 电阻); $U_m=253VAC$ 。

传感器输入电路 (VEGATRENN 141 (a):端子 1, 2) 或 (VEGATRENN 142 (a):端子 1, 2 或 4, 5): 4~20mA/HART; 本安参数最大值 $U_o \leq 26.3V$ 、 $I_o \leq 100mA$ 、 $P_o \leq 658mW$ 线性
 $C_i=1.2nF$ $L_i \approx 0$ 。

Ex ia	IIC		IIB, iaD		IIA
Lo	0.2mH	1mH	0.2mH	2mH	10mH
Co	95.8nF	54.8nF	618.8nF	328.8nF	508.8nF
Lo/Ro	/		216uH/ Ω	216uH/ Ω	433uH/ Ω

批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书



SITIIS
Worldwide Access

证书编号: 2021322310004048

认证委托人名称: VEGA Grieshaber KG
认证委托人地址: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
生产者名称: VEGA Grieshaber KG
生产者地址: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
生产企业名称: VEGA Americas, Inc
生产企业地址: 4241 Allendorf Drive, Cincinnati, Ohio 45209, United States of America

产品名称: 防爆隔离器
系列、规格、型号: VEGATRENN 141(*), VEGATRENN 142(*) 系列
标准: GB 3836.1-2010、GB 3836.4-2010、GB 3836.8-2014、
GB 12476.1-2013、GB 12476.4-2010

上述产品符合强制性产品认证实施规则 **CNCA-C23-01:2019** 的要求, 特发此证。

发证日期: 2021 年 6 月 4 日 有效期至: 2026 年 6 月 3 日

首次发证日期: 2021 年 6 月 4 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书的相关信息可通过国家认监委网站 www.cnca.gov.cn 查询



批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司

<http://www.sitiias.com.cn>

中国·上海·漕宝路103号200233

电话: +86 21 64510844

S 0005100

66264-ZH-210604



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION



SITILAS
Worldwide Access

CERTIFICATE NO: 2021322310004048

APPLICANT: VEGA Grieshaber KG
ADDRESS: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
MANUFACTURER: VEGA Grieshaber KG
ADDRESS: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
FACTORY: VEGA Americas, Inc
ADDRESS: 4241 Allendorf Drive, Cincinnati, Ohio 45209, United States of America

PRODUCTNAME: Ex Separators
SERIES,SPECIFICATION,MODEL: VEGATRENN 141(*), VEGATRENN 142(*) series
STANDARDS: GB 3836.1-2010、GB 3836.4-2010、GB 3836.8-2014、
GB 12476.1-2013、GB 12476.4-2010

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (REFNO. CNCA-C23-01:2019).

Valid from: June 4, 2021

Valid until: June 3, 2026

Date of original certification: June 4, 2021

The validity of this certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

This certificate is available through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



APPROVAL:

Guo AiHua



Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.

<http://www.sitilas.com.cn>

Building 9, 103 Cao Bao Road, Shanghai 200233, China

Tel: +86 21 64510844

S 0004945

66264-ZH-210604



中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2021322310004048

附 件

产品名称: 防爆隔离器

型号规格: VEGATRENN 141 (a)、VEGATRENN 142 (a)
a代表OEM商预留位, 无防爆无关项。

防爆标志: Ex nA [ia Ga] IIC T4 Gc, Ex nA [iaD] IIC T4 Gc

电气参数: 供电 (端子 16、17):
VEGATRENN 141 (a): 24V~230V AC 50/60Hz 15VA; 24V~65V DC 3W; $U_m=253VAC$ 。
VEGATRENN 142 (a): 24V~31V DC 5W; $U_m=253VAC$ 。

电流输出 (VEGATRENN 141 (a):端子 10~12) 或 (VEGATRENN 142 (a):端子 10~15):
4~20mA/HART; $U \leq 16.5V$; 负载= 最大 600 Ω (内部无 HART 电阻); $U_m=253VAC$ 。

传感器输入电路 (VEGATRENN 141 (a):端子 1, 2) 或 (VEGATRENN 142 (a):端子 1, 2 或 4, 5): 4~20mA/HART; 本安参数最大值 $U_o \leq 26.3V$ 、 $I_o \leq 100mA$ 、 $P_o \leq 658mW$ 线性
 $C_i=1.2nF$ $Li \approx 0$ 。

Ex ia	IIC		IIB, iaD		IIA
Lo	0.2mH	1mH	0.2mH	2mH	10mH
Co	95.8nF	54.8nF	618.8nF	328.8nF	508.8nF
Lo/Ro	/		216uH/ Ω	216uH/ Ω	433uH/ Ω

批 准:

郭敬华



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司

